



Asamblea General

Distr. general
13 de noviembre de 2015
Español
Original: inglés

Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos

Informe sobre el portal de conocimientos de la Plataforma de las Naciones Unidas de Información Obtenida desde el Espacio para la Gestión de Desastres y la Respuesta de Emergencia: avances recientes

I. Introducción

1. En su resolución 61/110, la Asamblea General decidió establecer la Plataforma de las Naciones Unidas de Información Obtenida desde el Espacio para la Gestión de Desastres y la Respuesta de Emergencia (ONU-SPIDER), como un programa del ámbito de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre de la Secretaría que proporcionara a todos los países y a todas las organizaciones internacionales y regionales pertinentes acceso universal a todo tipo de información y servicios basados en la tecnología espacial que pudieran ser de utilidad para la gestión del riesgo de desastres, con miras a apoyar el ciclo completo de la gestión de desastres.
2. Desde 2009, con la orientación de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre el programa se ha dedicado a mantener el portal de conocimientos de ONU-SPIDER para facilitar el acceso a información obtenida desde el espacio y canalizar los conocimientos que atesoran distintos expertos en forma de pericia y experiencia, y los conocimientos que se registran en diversos medios. La recopilación y difusión de conocimientos sobre la forma en que la información obtenida desde el espacio puede apoyar la gestión de riesgos y desastres, y la respuesta de emergencia es una contribución esencial a la reducción de las repercusiones de los peligros naturales en todo el mundo.
3. El presente informe contiene un resumen de las iniciativas del programa ONU-SPIDER para mantener su portal de conocimientos. El portal es una de sus piedras angulares, pues su finalidad es recoger información sobre todas las actividades que se han llevado a cabo en el marco del programa, así como sobre la labor de quienes se ocupan de la gestión de riesgos de desastre, las entidades encargadas de la respuesta de emergencia y la comunidad espacial.



II. El portal de conocimientos en el contexto de ONU-SPIDER

4. El portal de conocimientos de ONU-SPIDER (www.un-spider.org) es una de las piedras angulares del programa, y sirve de punto de partida para cualquier persona interesada en utilizar tecnologías espaciales en el contexto de la reducción del riesgo de desastres y las actividades de respuesta y recuperación. El portal se ha estructurado para facilitar el acceso a datos generados mediante aplicaciones satelitales a las entidades encargadas de reducir el riesgo de desastres y de la respuesta ante situaciones de emergencia, así como para dar a conocer las posibilidades que ofrece la información obtenida desde el espacio, por medio de artículos científicos y técnicos, y otras publicaciones que explican la forma en que se procesan esos datos para generar información útil que permita mitigar los efectos de los peligros naturales en las comunidades de todo el mundo. El portal también ofrece información sobre las actividades de apoyo consultivo técnico y proyección exterior, y sobre otras actividades realizadas en el marco del programa, así como acerca de las redes de oficinas regionales de apoyo y los centros nacionales de coordinación. También permite acceder a todas las publicaciones oficiales relacionadas con el programa.

5. Desde su puesta en marcha, el portal ha captado el interés de los usuarios finales. Ello se refleja en la cantidad cada vez mayor de visitantes habituales, que ha alcanzado cifras sin precedentes cuando se han producido grandes catástrofes, e indica con toda claridad que los usuarios encuentran en el portal información pertinente para su trabajo y sus necesidades. Ello se observa también en las estadísticas mensuales sobre el acceso al sitio web: hay un número considerable de visitantes de países en desarrollo, con frecuencia de zonas afectadas por desastres, lo que confirma que la información proporcionada en el portal es pertinente.

6. En 2015, se añadieron nuevos contenidos al portal, en particular, en la página de inicio y en las páginas sobre riesgos y desastres, enlaces y recursos, apoyo consultivo y la red. Como en años anteriores, el portal se ha beneficiado de la orientación editorial de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre para asegurarse de que su contenido esté bien estructurado y presentado.

7. El portal de conocimientos ONU-SPIDER se ha estructurado con el fin de:

- a) dar a conocer las posibilidades de la información obtenida desde el espacio para la reducción del riesgo de desastres y la respuesta de emergencia;
- b) dar a conocer los mecanismos de emergencia gestionados por la comunidad espacial;
- c) presentar información obtenida por ONU-SPIDER, sus redes y sus proyectos;
- d) servir como centro de datos, programas informáticos y oportunidades de capacitación;
- e) ofrecer directrices e instrucciones sobre la utilización de aplicaciones espaciales;
- f) proporcionar información actualizada sobre las actividades de todos los sectores interesados;

- g) presentar el contexto y las necesidades específicas de las entidades que se ocupan de la gestión del riesgo de desastres y la respuesta de emergencia;
- h) proporcionar información sobre las instituciones y las oficinas regionales de apoyo pertinentes;
- i) facilitar información sobre los servicios que ofrece ONU-SPIDER a los países;
- j) proporcionar un sistema para gestionar las inscripciones en las actividades de ONU-SPIDER.

III. El portal en cifras

A. Estadísticas sobre visitantes desde que el portal se puso en marcha en 2009

8. Desde que su versión preliminar se puso en marcha el 5 de junio de 2009, el portal ha recibido la visita de casi 465.000 usuarios procedentes de 228 países y territorios, lo que ha dado lugar a un total de 1,5 millones de páginas visualizadas. La mayoría de las visitas proceden de los Estados Unidos, seguidos de Alemania, la India, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, el Canadá, Austria, Italia, Francia, Filipinas y el Japón.

9. El número de visitantes ha ido incrementándose de forma constante desde que el portal se puso en marcha, y 2015 no ha sido una excepción. El número de usuarios que visitó el portal en 2015 fue un 8,5% superior con respecto a 2014; en el mismo período, el número de páginas visualizadas aumentó en un 18%. A finales de 2015, el contenido del portal había aumentado a casi 6.500 elementos.

B. Casos concretos (grandes desastres)

10. El portal registra cada día un promedio de 1.000 páginas visualizadas por usuarios reales, pero cabe destacar algunos máximos. Si bien el mayor número de visitas se registró tras el terremoto y el tsunami acaecidos en el Japón en 2011, en 2015, el mayor número de visitantes relacionados con una gran catástrofe se registró durante la última semana de abril y las primeras semanas de mayo, tras el terremoto del Nepal. Se incorporaron al portal nuevas páginas, con el fin de apoyar las actividades de respuesta de emergencia, tras el temporal que asoló Vanuatu y Tuvalu en marzo, el gigantesco corrimiento de tierras ocurrido en Guatemala en octubre, las inundaciones de Nigeria, también en octubre, y las inundaciones de Sri Lanka en noviembre, en 2015.

IV. Labor futura

Migración a la nube

11. A lo largo de 2015, la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre ha mantenido contactos con la Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones (OTIC) de la Secretaría de las Naciones Unidas, a fin de definir el proceso de migración del portal al sitio web de la OTIC. La migración, que se efectuará a finales de 2015 y comienzos de 2016, permitirá que el portal esté disponible 24 horas al día, 7 días por semana, sin que el personal especializado de ONU-SPIDER tenga que ocuparse de las tareas técnicas. Además, el portal se beneficiará de la máxima protección y seguridad que ofrece el sitio web de la OTIC.

V. Observaciones finales

12. Como se señaló en la introducción, el portal es una de las piedras angulares del programa. Desde su creación en 2009, ha proporcionado acceso a información y recursos espaciales que pueden facilitar la gestión del riesgo de desastres, la alerta temprana y la respuesta de emergencia. En los últimos seis años se ha reunido e integrado en él una gran cantidad de contenidos de diversas fuentes, de modo que puede servir como punto de partida para las entidades interesadas en utilizar información espacial para mejorar sus competencias y conocimientos.

13. En los próximos años ONU-SPIDER utilizará el portal de manera más proactiva, con el fin de ayudar a estrechar la cooperación internacional y a estimular y contribuir a mejorar los conocimientos, las capacidades y la motivación necesarios para aumentar la resiliencia de los países con el objetivo de lograr un desarrollo más sostenible que no esté sujeto a los efectos de los peligros naturales.